



Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας:

- Τμήμα Ιστορίας, Αρχαιολογίας & Κοινωνικής Ανθρωπολογίας
- Εργαστήριο Κοινωνικής Ανθρωπολογίας
- Τμήμα Αρχιτεκτόνων Μηχανικών



Διεύθυνση Αρχείων, Μουσείων και Βιβλιοθηκών
Δ.Ο.Ε.Π.Α.Π - ΔΗ.Π.Ε.Θ.Ε.



Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών

**Γεφυρώνοντας τις γενιές:
Διεπιστημονικότητα
και αφηγήσεις ζωής στον 21ο αιώνα
Προφορική Ιστορία και άλλες Βιο-ιστορίες**

Διεθνές Συνέδριο



25 - 27 Μαΐου 2012

Αμφιθέατρο Σαράτση, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας

9:00 Έναρξη συνεδρίου

9:30-9:45 Ρίκη Βαν Μπούσχοτεν, Welcome.
New beginnings in challenging times.

9:45-10:15 **Αντώνης Λιάκος**, *Γιατί η προφορική ιστορία;*

10:30-11:45 **Προφορική ιστορία και μουσεία**
Συντονίστρια: Μαρία Ρεπούση

Ανδρομάχη Γκαζή, *Το μουσείο ως τόπος διάδρασης της ατομικής με τη συλλογική μνήμη.*

Μαρία Βλαχάκη, *Συνδημιουργώντας μια μουσειακή έκθεση για τη μετανάστευση: μαθητές και γονείς διερευνούν τρόπους έκθεσης ιστοριών ζωής μεταναστών στο μουσειακό περιβάλλον.*

Εσθήρ Σολομών, *Μουσεία και προφορικές μαρτυρίες: ενδυναμώνοντας μνήμες και σχέσεις.*

11:45-12:15 **Διάλειμμα**

12:15-13:45 **Προφορική ιστορία και ψηφιακές τεχνολογίες**
Συντονιστής: Δημήτρης Μπιλάλης

Toby Butler, *Memoriescapes: experiments in deepening our sense of place.*

Σταύρος Αλιφραγκής και Γιώργος Παπακωνσταντίνου, *An audio-visual database for post-war architecture and the city in Greece.*

Μιχαήλ Βαρλάς, *Το αρχείο δίχως σώμα. πολιτισμική μνήμη και ψηφιακά αρχεία προφορικής ιστορίας.*

Δάφνη Τραγάκη και Γιώργος Παπακωνσταντίνου, *Trails / narrative and the trails of narrative.*

13:45-14:30 **Η διαγενεακή μνήμη Μικρασιατών προσφύγων**
Συντονιστής: Γιώργος Τσιώλης

Βασιλική Αμωράτη, *Η ιστορία μιας ζωής: ανακτώντας τις σιωπηλές φωνές των Ελλήνων Ορθοδόξων κατοίκων της Σμύρνης στις αρχές του εικοστού αιώνα.*

Λίμυ Τατά Αρσέλ, *Μετασχηματισμός του τραύματος της Μικρασιατικής Καταστροφής όπως παρουσιάζεται σήμερα στο διαλογικό εγώ της τρίτης γενιάς μιας οικογενείας από την Πέργαμο.*

14:30-16:00 **Διάλειμμα**

16:00-17:40 **Προφορικές αφηγήσεις και θρησκευτικές κοινότητες**
Συντονίστρια: Ρίκα Μπενβενίστε

Έλλη Κωστελέτου, «Η μουσική είναι Seva»: παράδοση, αυτοσχεδιασμός, συλλογική μνήμη και ο ρόλος του ερευνητή στο πεδίο.

Diana Riboli, *Between the hammer and sickle and the cross. The crisis of the political and religious identity in the oral histories of the Chepang of Nepal.*

Lena Inowlocki, *Making sense of religious belongings. Reconstructing reflexivity in autobiographical narratives.*

Joanna Bornat και Daniela Koleva, *Oral history crossing national boundaries: a study of belief and non belief in three European countries.*

17:40-18:00 Διάλειμμα

18:00-19:30 Μνήμη και λήθη της δεκαετίας του 1940

Συντονιστής: Πολυμέρης Βόγλης

Κατερίνα Αναγνωστάκη, *Προφορική ιστορία και φόβος. Μαρτυρίες από τη δεκαετία του 1940*

Ποθητή Χαντζαρούλα, *Η κοινωνική διάσταση της μνήμης στις μαρτυρίες των εβραίων επιζώντων του Ολοκαυτώματος στην Ελλάδα.*

Δήμητρα Γκέφου-Μαδιανού, *Με αφορμή ένα μνημείο: αναστοχασμοί και εκ των υστέρων αφηγήσεις για την Κατοχή και τον Εμφύλιο στην Αττική.*

Όλγα Σεβαστιδου, *Κοινότητες μνήμης και λήθης: διαστάσεις της μνημονικής συγκρότησης στις αφηγήσεις ζωής των Ποντίων της ΕΣΣΔ γύρω από τις σταλινικές διώξεις και εκτοπίσεις (1937-1949).*

19:30-21:00 Όψεις της οικονομικής κρίσης σήμερα μέσα από αφηγήσεις ζωής

Συντονίστρια: Diana Riboli

Αναστασία Καφέ και Γιάννης Τσίρμπας, *Κρίση, ανεργία και πολιτική μέσα από τη βιογραφική προσέγγιση.*

Αιμιλία Σαλβάνου, *Ατομικές και συλλογικές μνήμες της μετανάστευσης σε καιρό κρίσης. Οι περιπέτειες της μνημονικής κοινότητας των μακροχρόνια εγκατεστημένων Πακιστανών στην Αθήνα.*

Χρήστος Τσαρουχίδης, *Οι «ιστορίες ζωής» και οι «εκδοχές αλήθειας» ως αξιοπίστα τεκμήρια: η περίπτωση των αστέγων στη σύγχρονη Ελλάδα.*

Χριστίνα Αδάμου, Γιάννης Βλαχόπουλος, Παύλος Πανταζής, Μάγια Τσαμπρού, *Το χρονικό ενός μακρύ χειμώνα.*

ΣΑΒΒΑΤΟ 26 ΜΑΙΟΥ 2012

9:30-11:00 Αμφιθέατρο Σαράτη: Αφηγήσεις ζωής και έμφυλη υποκειμενικότητα

Συντονίστρια: Βασιλική Γιακουμάκη

Ειρήνη Καμπριάνη, *Όταν η βιογραφία και η βιολογία συνομιλούν: η αφηγηματική διαπραγμάτευση του οικογενειακού ιστορικού της ασθένειας.*

Δήμητρα Λαμπροπούλου, *Ατομικοί βίοι και ιστορική αλλαγή: η εμπειρία της μεταπολεμικής εσωτερικής μετανάστευσης από την οπτική της προφορικής ιστορίας.*

Νικόλαος Χρηστάκης, *Μοτοσυκλετίστριες: μετανάστριες φύλου στα όρια της α-κοινότητας.*

Ιωάννα Μπιμπλή, *Γυναίκες και κρίση: μια διαπραγμάτευση συνέχειας και αλλαγής.*

9:30-11:00 Αίθουσα Θ: Προφορική ιστορία και εκπαίδευση Ι

Συντονιστής: Κώστας Μάγος

Κατερίνα Τρίμη-Κύρου, *Κινητοποιώντας την ενσυναίσθηση: η προφορική ιστορία ως εργαλείο αντιρατσιστικής αγωγής.*

Γεωργία Κουσερή και Μιχάλης Κατσιμπάρδης, *Προφορικές ιστορίες του Ολοκαυτώματος και η ερμηνεία τους στο παρόν.*

Ειρήνη Νάκου, *Συλλογή και ερμηνεία προφορικών αφηγήσεων ως μαθησιακή διαδικασία σε διαφορετικές βαθμίδες ιστορικής εκπαίδευσης.*

Σοφία Αυγέρη, *Από την «εκμάθηση» στη «δημιουργία» ιστορίας. Ένα πρόγραμμα προφορικής ιστορίας για τη βουλγαρική κατοχή με μαθητές Λυκείου.*

11:00-12:30 Αμφιθέατρο Σαράτση: Από την προσωπική στην κοινοτική μνήμη

Συντονίστρια: Πηνελόπη Παπαηλία

Αθηνά Δασκαλάκη, *Φωτοϊστορίες: Η αφήγηση των φωτογραφιών των Μικρασιατών και η μνήμη της κοινότητας.*

Τρύφων Μπαμπίλης, *Φωτογραφικές παραδόσεις και Αιγιακές νεωτερικότητες. Προσέγγιση μέσω μιας εθνογραφικής βιογραφίας.*

Μάνος Σαββάκης, *«Η ιστορία μου «είναι» η ιστορία της κοινότητας!» Ενδυνάμωση, συλλογική ταυτότητα και εικόνες του εαυτού.*

Γιάννης Ζαϊμάκης, *Αμφισβητούμενοι κόσμοι στις παρυφές της πόλης: Η μουσική βιογραφία ενός ρεμπέτη στο διάβα του 20^{ου} αιώνα.*

11:00-12:30 Αίθουσα Θ: Προφορική ιστορία και εκπαίδευση ΙΙ

Συντονίστρια: Ειρήνη Νάκου

Ιουλία Πεντάζου, *Χρήσεις της προφορικής ιστορίας στην εκπαίδευση: ένα εκπαιδευτικό πείραμα στο Δημοτικό Σχολείο της Πορταριάς.*

Κώστας Μάγος, *«Ιστορίες των «άλλων»»: Οι αφηγήσεις ζωής ως αφετηρία μετασχηματίζουσας μάθησης στην τριτοβάθμια εκπαίδευση.*

Βασίλης Δαλκαβούκης και Ιωάννης Μάνος, *Ανθρωπολογία, προφορική ιστορία και εκπαίδευση: καταρτίζοντας μελλοντικούς επαγγελματίες στη βιωματική μάθηση.*

Νικόλαος Γραίκος, *Μαθητικές δράσεις καταγραφής της τοπικής ιστορικής μνήμης. Εκπαιδευτικές προσεγγίσεις και ερωτήματα μεθόδου και νοήματος.*

12:30-13:00 Διάλειμμα

13:00-14:30 Αμφιθέατρο Σαράτση: Θεραπεύοντας με αφηγήσεις ζωής

Συντονιστής: Παύλος Πανταζής

Στέλιος Πελασγός, *Η αφηγηματική κοινότητα και η ανατροφοδότηση της ιστορίας. Ένα βολιώτικο παράδειγμα.*

Αίγλη Μπρούσκου, *Ήτανε μια φορά ένας γέρος και μια γριά. Ανταλλάσσοντας παραμύθια με αφηγήσεις ζωής στο γηροκομείο.*

Στέλιος Κρασανάκης, *Το μακρύ ταξίδι της γλώσσας μέσα στο σώμα.*

Γρηγόρης Αμπατζόγλου, *Ακούγοντας τους άλλους: βιογραφία και αυτοβιογραφία στο πλαίσιο της ψυχοθεραπευτικής συνάντησης με παιδιά.*

14:30-16:00 Διάλειμμα

16:00-17:30 Κοινότητες και προφορικές μαρτυρίες

Συντονίστρια: Δήμητρα Λαμπροπούλου

Ελένη Κοβάνη, *Η πολυσημία των απλών ιστοριών.*

Ιωάννης Κολάκης, *Γκρίζες ταυτότητες: προφορικές μαρτυρίες και αρχειακή έρευνα για τους εξισλαμισθέντες της Χίου.*

Alexandra Pudliszak, *Studying Gypsy history in Argentina. The necessity of anthropological approach.*

Kateřina Králová, *«Our tears dried up...»: personal accounts of the Greek community in Czechoslovakia.*

17:30-18:00 Διάλειμμα

18:00-20:00 Προφορική ιστορία και βιογραφική έρευνα: μέθοδοι και αναστοχασμοί

Συντονίστρια: Τασούλα Βερβενιώτη

Χριστίνα Αλεξοπούλου, *Ρόλος και θέση του παραλήπτη και συλλέκτη της προφορικής μαρτυρίας κατά τη διαδικασία κατάθεσής της.*

Ρέα Κακάμπουρα, *Δευτερογενής αφηγηματική ανάλυση βιογραφικών συνεντεύξεων: ένα εργαστήρι.*

Μαρία Θανοπούλου και Χρυσάνθη Ζάχου, *Ανάμεσα στην Προφορική Ιστορία και τις προφορικές ιστορίες. Η διαχείριση της συλλογικής μνήμης και ο ρόλος του ερευνητή.*

Γιώργος Τσιώλης, *Θεωρητικές και μεθοδολογικές αντιπαραθέσεις στο πεδίο της κοινωνιολογικής βιογραφικής έρευνας.*

Κωνσταντίνα Μπάδα, *Επαναχρήσεις και επαναπροσεγγίσεις αρχειακού υλικού προφορικής ιστορίας. Το παράδειγμα ενός corpus ιστοριών ζωής ασημουργών.*

20:00-20:45 Κεντρική ομιλία

Συντονισμός: Ποθητή Χαντζαρούλα

Paul Thompson, *Is it worth forming an Oral History Society? Some reflections from English experience.*

ΔΕΙΠΝΟ

9:30-11:00 Συζήτηση στρογγυλής τραπέζης

Οι κοινότητες γράφουν την ιστορία τους: ομάδες προφορικής ιστορίας, εμπειρίες και μέθοδοι

Συντονίστρια: Μαρία Θανοπούλου

Μαρία Ρεπούση και Χρυσούλα Αναγνωστοπούλου, Το πρόγραμμα προφορικής ιστορίας στα Χανιά της Κρήτης.

Ομάδα Προφορικής Ιστορίας Κυψέλης: Ιάκωβος Ανυφαντάκης, Τασούλα Βερβενιώτη, Κατερίνα Κυριακού & Αργυρώ Κυριακούλη, Η Ιστορία και οι ιστορίες από τη γειτονιά.

11:00-11:30 Διάλειμμα

11:30-12:00 Κεντρική ομιλία

Συντονίστρια: Ρίκη Βαν Μπούσχοτεν

Robert Perks, *Looking critically at different modes of collecting oral history.*

12:00-14:30 Σύσταση Σωματείου

**Ομιλητές/τριες στο Συνέδριο «Γεφυρώνοντας τις γενιές»
(Βόλος 25-27 Μαΐου)**

Arcel Libby Tata, Πανεπιστήμιο της Κοπεγχάγης, Δανία

Bornat Joanna, Ανοικτό Πανεπιστήμιο, Ηνωμένο Βασίλειο

Butler Toby, Πανεπιστήμιο του East London, Ηνωμένο Βασίλειο

Inowlocki Lena, Πανεπιστήμιο της Φρανκφούρτης, Γερμανία

Koleva Daniela, Πανεπιστήμιο της Σόφιας, Βουλγαρία

Krállová Kateřina, Πανεπιστήμιο Πράγας, Τσεχία

Perks Rob, Εθνική Συλλογή Αφηγήσεων Ζωής, Βρετανική Βιβλιοθήκη, Ηνωμένο Βασίλειο

Pudliszak Alexandra, Πανεπιστήμιο του Άμστερνταμ, Ολλανδία

Riboli Diana, Πάντειο Πανεπιστήμιο Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών

Thompson Paul, Πανεπιστήμιο του Essex, Ηνωμένο Βασίλειο

Αδάμου Χριστίνα, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

Αλεξοπούλου Χριστίνα, Εθνικό Ινστιτούτο Ανατολικών Γλωσσών και Πολιτισμών (INALCO) Παρίσι

Αλιφραγκής Σταύρος, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας

Αμωράτη Βασιλική, Πανεπιστήμιο του Βοσπόρου, Τουρκία

Αμπατζόγλου Γρηγόρης, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

Αναγνωστάκη Κατερίνα, Πανεπιστήμιο Κρήτης

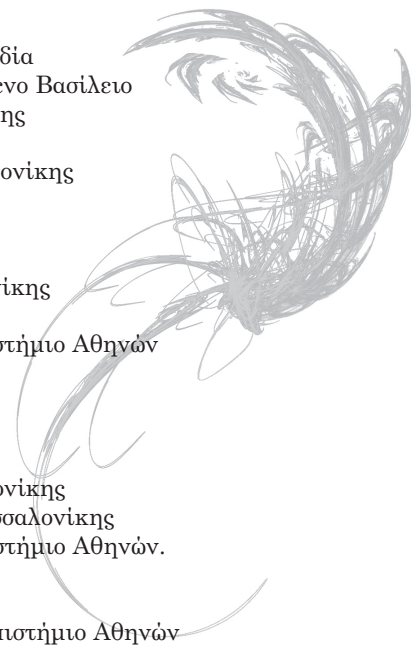
Αναγνωστοπούλου Χρυσούλα, Πανεπιστήμιο Κρήτης

Ανυφαντάκης Ιάκωβος, Ομάδα Προφορικής Ιστορίας Κυψέλης

Αυγέρη Σοφία, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης

Βαν Μπούσχοτεν Ρίκη, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας

Βαρλάς Μιχαήλ, Ίδρυμα Μείζονος Ελληνισμού
Βερβενιώτη Τασούλα, Ιστορικός
Βλαχάκη Μαρία, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας
Βλαχόπουλος Γιάννης, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Γκαζή Ανδρομάχη, άντειο Πανεπιστήμιο Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών
Γκέφου-Μαδιανού Δημήτρα, Πάντειο Πανεπιστήμιο Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών
Γραίκος Νικόλαος, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Δαλκαβούκης Βασίλης, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης
Δασκαλάκη Αθηνά, Ίδρυμα Μείζονος Ελληνισμού
Ζαϊμάκης Γιάννης, Πανεπιστήμιο Κρήτης
Ζάχου Χρυσάνθη, Deree College - Αμερικάνικο Κολλέγιο Ελλάδος
Θανοπούλου Μαρία, Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών
Κακάμπουρα Ρέα, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
Καμπριάνη Ειρήνη, Εθνική Σχολή Δημόσιας Υγείας
Κατσιμπαρδής Μιχάλης, Εκπαιδευτικός
Καφέ Αναστασία, Πάντειο Πανεπιστήμιο Κοινωνικών και Πολιτικών Επιστημών
Κοβάνη Ελένη, Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών
Κολάκης Ιωάννης, Ιστορική Βιβλιοθήκη Χίου «Κοραΐς»
Κουσερή Γεωργία, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας
Κρασανάκης Στέλιος, Ινστιτούτο Δραματοθεραπείας ΑΙΩΝ
Κυριακού Κατερίνα, Ομάδα Προφορικής Ιστορίας Κυψέλης
Κυριακούλη Αργυρώ, Ομάδα Προφορικής Ιστορίας Κυψέλης
Κωστελέτου Έλλη, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
Λαμπροπούλου Δημήτρα, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
Λιάκος Αντώνης, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
Μάγος Κώστας, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας
Μάνος Ιωάννης, Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας
Μπάδα Κωνσταντίνα, Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων
Μπαμπίλης Τρύφων, Πανεπιστήμιο του Leiden, Ολλανδία
Μπιμπλή Ιωάννα, Πανεπιστήμιο του Lancaster, Ηνωμένο Βασίλειο
Μπρούσκου Αίγλη, Αμερικανικό Κολλέγιο Θεσσαλονίκης
Νάκου Εύρηνη, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας
Πανταζής Παύλος, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Παπακωνσταντίνου Γιώργος, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας
Πελασγός Στέλιος, Διεθνής Ένωση Λαϊκής Αφήγησης
Πεντάζου Ιουλία, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας
Ρεπούση Μαρία, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Σαββάκης Μάνος, Πανεπιστήμιο Αιγαίου
Σαλβάνου Αιμιλία, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών
Σεβαστίδου Όλγα, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας
Σολομών Εσθήρ, Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων
Τραγάκη Δάφνη, Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας
Τρίμη-Κύρου Κατερίνα, Εκπαιδευτικός
Τσαμπρού Μάγια, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Τσαρουχίδης Χρήστος, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Τσίρμπας Γιάννης, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών.
Τσιώλης Γιώργος, Πανεπιστήμιο Κρήτης
Χαντζαρούλα Ποθητή, Πανεπιστήμιο Αιγαίου
Χρηστάκης Νικόλας, Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών





ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ / ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ρίκη Βαν Μπούσχοτεν – Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας

Τασούλα Βερβενιώτη – Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο

Μαρία Θανοπούλου – ΕΚΚΕ

Ειρήνη Νάκου – Πανεπιστήμιο Θεσσαλίας

Κωνσταντίνα Μπάδα – Πανεπιστήμιο Ιωαννίνων

Πάυλος Πανταζής – Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

Μαρία Ρεπούση – Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

Ελεονώρα Σκουτέρη-Διδασκάλου – Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

Γιώργος Τσιώλης – Πανεπιστήμιο Κρήτης

Ποθητή Χαντζαρούλα – Πανεπιστήμιο Αιγαίου